



BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

15fed Mawrth, 2024

TEITL: Swyddogaethau Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru – Trosglwyddo i'r Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd

AWDUR: Alwen Williams, Cyfarwyddwr Portffolio a Phrif Weithredwr dros dro Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd (CBC)

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

1.1. Pwrpas yr adroddiad yw cyflwyno'r wybodaeth ddiweddaraf ar y cynnydd o sefydlu y Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd, ymateb i'w swyddogaethau statudol a chyflawni'r bwriad o drosglwyddo swyddogaethau'r Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru i'r CBC.

2. Y PENDERFYNIAD A GEISIR

2.1. Nodi'r diweddariad cynnydd ar y gwaith i sefydlu'r CBC ac ymateb i'r tasgau sy'n ofynnol fel rhan o'i swyddogaethau statudol.

2.2. Nodi'r cynllun a'r amserlen arfaethedig ar gyfer trosglwyddo Cynllun Twf Gogledd Cymru i'r Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd.

3. Y RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

3.1. Ym mis Rhagfyr 2021/Ionawr 2022, bu'r Cabinet a Phwyllgorau Gwaith ym mhob un o'r chwe Awdurdod Lleol gytuno, mewn egwyddor, y dylid trosglwyddo swyddogaethau Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru drwy gytundeb dirprwyo i'r CBC. Mae'r fframwaith statudol a sefydlu'r CBC yn golygu bod angen symud ymlaen gyda'r trosglwyddiad arfaethedig.

4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL

4.1. Mae sefydlu'r CBC yn ofyniad cyfreithiol ac mae amserlenni i gyflawni'r dyletswyddau statudol a ragnodir yn y ddeddfwriaeth - i gynhyrchu Cynllun Trafnidiaeth Rhanbarthol a Chynllun Datblygu Strategol rhanbarthol yn pwysu.

4.2. Mae'r cynnydd hyd yn hyn wedi'i gyflawni drwy'r Prif Weithredwr rhan-amser dros dro, gyda gwasanaeth cyfreithiol ac ariannol yn cael ei ddarparu gan Gyngor Gwynedd i gyflawni cyfrifoldebau'r swyddogion statudol dros y CBC. Y bwriad yw parhau gyda'r trefniadau hyn i gefnogi'r broses drosglwyddo.

- 4.3. Mae'r CBC yn ddarostyngedig i ddyletswyddau mwy cyffredinol awdurdodau lleol, megis y Ddeddf Cydraddoldeb, Deddf Cenedlaethau'r Dyfodol, safonau iaith o dan Mesur y Gymraeg 2011, a deddfwriaeth arall, yn yr un modd ag awdurdodau lleol.

Cynllun ac Amserlen Arfaethedig

- 4.4. Mae swyddogaethau a threfniant partneriaeth y Bwrdd Uchelgais wedi'u gosod allan yng Nghytundeb Llywodraethu 2 ("GA2"). Mae hyn hefyd yn cynnwys trefniadau hirdymor ar gyfer cefnogi'r Cynllun Twf a'r Swyddfa Rheoli Portffolio yn ariannol. Bydd trosglwyddo'r swyddogaethau hyn, ac yn benodol y Cynllun Twf, yn fater i'r awdurdodau lleol i'w benderfynu. Rhagwelir y byddai'r Cynllun Twf yn cael ei drosglwyddo i'r CBC gan gynnal y trefniadau ariannol i gefnogi'r Cynllun Twf. Mae gan y CBC bŵer statudol i ddarparu ar gyfer lles economaidd y rhanbarth. Mae'r swyddogaeth hon yn cyd-fynd â phwerau datblygu economaidd y Cynghorau a sut y bydd angen datblygu'r swyddogaethau hyn yn rhanbarthol fel rhan o ddatblygiad y CBC. Mae'n rhaid cydnabod bod y penderfyniadau gwreiddiol wedi'u gwneud pan oedd y CBC yn gysyniad ac yn dal i gael ei ddatblygu. Felly, bydd yr union fodel ar gyfer y trefniadau trosglwyddo hefyd yn cael ei ddatblygu fel rhan o'r gwaith yma.
- 4.5. Er mwyn trosglwyddo swyddogaethau'r Bwrdd Uchelgais, gan gynnwys y Cynllun Twf a'r Swyddfa Rheoli Portffolio i'r CBC, bydd pedair ffrwd waith annibynnol yn cael eu sefydlu. Bydd gan pob ffrwd raglen waith a therfyn amser cytunedig i gyflawni trosglwyddiad swyddogaethau'r Bwrdd Uchelgais i'r CBC. Bydd Bwrdd Prosiect Gweithredu CBC y Gogledd yn goruchwyllo'r ffrydiau gwaith i ddarparu trosolwg ac i sicrhau bod cerrig milltir allweddol yn cael eu cyflawni gyda risgiau allweddol yn cael eu nodi a'u rheoli. Bydd swyddogion allweddol o'r Swyddfa Rheoli Portffolio a Chyngor Gwynedd yn eistedd ar y bwrdd prosiect.
- 4.6. Mae'r tabl isod yn rhoi amlinelliad o'r 4 ffrwd waith allweddol a'u pwrpas:

Ffrwd gwaith	Pwrpas	Cerrig Milltir allweddol
Cytundeb ar Drosoglwyddo Cyfreithiol / Llywodraethu	<p>Sicrhau bod y cytundebau a'r caniatadau angenrheidiol sydd eu hangen i gyflawni'r trosglwyddiad yn cael eu sicrhau a'u cytuno.</p> <p>Sicrhau bod y trefniadau a'r cytundebau llywodraethu angenrheidiol mewn lle o fewn y CBC ar gyfer cyflawni'r Cynllun Twf, gan gynnwys rôl ymgynghorwyr o fewn y Bwrdd Uchelgais Economaidd.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Sicrhau cytundeb gan Cabinet a Pwyllgorau Gwaith y 6 Awdurdod Cyfansoddol a phartion GA2 i drosglwyddo. Cytundeb y ddwy lywodraeth i drosglwyddo'r Cynllun Twf i'r CBC ynghyd a throsglwyddo darpariaeth y Cynllun Twf a thynnu i lawr y cyllid i'r CBC. Cytundeb ar barhad y model ariannu presennol ar gyfer y Cynllun Twf. Cytundeb ar y rhyng-berthynas ôl-drosglwyddo

		<p>rhwng y CBC a'r Cynghorau Cyfansoddol.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cytundeb ar rôl ymgynghorwyr presennol y Bwrdd Uchelgais o fewn y CBC. • Cytundeb ar sut y bydd rôl datblygu'r economi rhanbarthol ehangach y CBC yn cael ei llunio a'i chydfodoli â swyddogaethau presennol yr Awdurdodau Lleol yn y maes hwn.
Pobl ac Adnoddau Dynol	Bwrw ymlaen gyda'r broses TUPE, gan gynnwys ymgynghori gyda staff, sicrhau bod polisiau a phrotocolau staff mewn lle er mwyn sicrhau trosglwyddiad llwyddiannus i'r CBC.	<ul style="list-style-type: none"> • Polisiau a phrosesau perthnasol a fabwysiadwyd gan y CBC. • Cynnal ymgynghoriad TUPE. • Trosglwyddodd llwyddiannus staff i'r CBC.
Cyllid, Prosesau a Systemau	Galluogi trosglwyddo cyllid y Cynllun Twf a threfniadau ariannu prosiectau, yn ogystal â sicrhau bod pob proses a system gweithredol mewn lle ar gyfer trosglwyddo'r Swyddfa Rheoli Portffolio i'r CBC.	<ul style="list-style-type: none"> • Cymeradwyaeth gan y llywodraeth ar gyfer trosglwyddo cyllid y Cynllun Twf. • Prosesau a systemau angenrheidiol mewn lle cyn trosglwyddo cyllid y Cynllun Twf a staff y Swyddfa Rheoli Portffolio.
Cyfathrebu ac Ymgysylltu	Sicrhau bod staff a rhanddeiliaid allweddol yn cael eu cyfathrebu â nhw a'u cynnwys drwy gydol y broses.	<ul style="list-style-type: none"> • Cytuno ar y Cynllun Cyfathrebu ac Ymgysylltu. • Cyfathrebu rheolaidd cyn ac ar ôl trosglwyddo. • Cwblhau ymgynghoriad TUPE.

4.7. Caiff adnoddau i gwrdd â nifer y gweithgareddau sydd angen ei weithredu ar gyfer pecyn cynhwysfawr o drefniadau pontio, cynnal busnes fel arfer a'r cynnydd yng ngweithgareddau cydymffurfio'r CBC, eu rheoli trwy secondiad gan Lywodraeth Cymru, a cyfran amser Prif Weithredwr dros dro y CBC. Mae cymorth hefyd yn cael ei ddarparu drwy Swyddog 151 a Swyddog Monitro Cyngor Gwynedd, ynghyd a'r Timau Cyfreithiol a Chyllid.

4.8. Mae'r 1af o Orffennaf wedi ei adnabod fel y dyddiad targed amodol ar gyfer trosglwyddo swyddogaethau o Uchelgais Gogledd Cymru i Gyd-bwyllgor Corfforaethol y Gogledd. Fodd bynnag, gall nifer o ffactorau effeithio ar y dyddiad hwn, gan gynnwys yr angen am gytundeb partner a llywodraeth i drosglwyddo'r Cynllun Twf; gofynion gwneud penderfyniadau ac amserlenni, cyfyngiadau capasiti mewnol ac ystyriaethau TUPE. Mae angen i benderfyniadau allweddol bod mewn lle i gyflawni'r trosglwyddiad a gall hyn arwain at rai meysydd yn cael eu trosglwyddo yn ystod cyfnod yr Hydref 2024.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

- 5.1. Bydd costau sy'n gysylltiedig â throsglwyddo swyddogaethau i'r CBC yn gysylltiedig yn bennaf ag amser swyddogion, gwariant cyfreithiol ac ariannol. Bydd cyllid yn cael ei dynnu o gyllidebau presennol y CBC a'r Bwrdd Uchelgais. Bydd cymorth Cyfreithiol, Adnoddau Dynol, Cyllid, Technoleg Gwybodaeth a Gwasanaethau Democrataidd yn cael ei ddarparu drwy adnoddau Cyngor Gwynedd.

6. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

- 6.1. Mae'r adroddiad yma'n nodi ar lefel uchel yr hyn a gynigir.
- 6.2. Mae'r Cynllun Twf yn bartneriaeth ffurfiol rhwng Llywodraethau'r DU a Chymru a'r 6 awdurdod cyfansoddol. Mae'n seiliedig ar bortffolio ac mae cyllid yn cael ei dynnu i lawr drwy lythyr cyllido blynyddol ffurfiol sy'n gytundeb grant a wnaed gan yr awdurdod lletya ar ran y 10 partner arwyddedig i Gytundeb Llywodraethu 2 ond yn bennaf y 6 Cyngor Cyfansoddol. Mae rhyddhau cyllid ar gyfer unrhyw gyfnod yn amodol ar berfformiad gweithrediad y Cynllun Twf a gall y Llywodraethau ei ddal yn ôl.
- 6.3. Mae nifer o faterion llywodraethu a chyfreithiol wrth wraidd y prosiect hwn. Mae'r rhain wedi'u hamlygu yn y tabl uchod. Mae yna hefyd risgiau y bydd angen eu rheoli a'u datrys yn ogystal â chydysniadau allweddol er mwyn gweithredu trosglwyddiad a'r amserlen. Mae yna ddibyniaethau wedi'u hymgorffori yn y rhaglen, sy'n golygu, er y gellir cyflawni elfennau i hwyluso cynnydd, bydd angen penderfyniadau neu gymeradwyaethau allweddol er mwyn caniatáu cynnydd.

7. ASESIAU EFFAITH

- 7.1. Deddf Cydraddoldeb 2010.
- 7.2. Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

ATODIADAU:

Dim

YMATEB Y SWYDDOGION STATUDOL:

i. **Swyddog Monitro – Awdurdod Lletya:**

“Mae trosglwyddo'r Cynllun Twf i'r CBC yn fater sydd wedi'i gadw i'r Cynghorau i'w benderfynu. Fel mae'r adroddiad yn amlinellu, mae angen penderfyniadau allweddol i alluogi'r broses hon i symud ymlaen. Bydd y rhain yn cynnwys y Cyngor, partneriaid addysgol a'r ddwy lywodraeth. Er bod cytundeb mewn egwyddor bydd hyn yn gofyn am lawer o waith manwl ar draws nifer o feysydd. O ran y CBC, bydd angen iddo yn gyfochrog gyfrannu at y broses hon a sefydlu'r trefniadau llywodraethu a gweinyddol mewnol angenrheidiol i hwyluso'r trosglwyddiad i mewn. Bydd angen dod â'r trafodaethau ar y model craffu arfaethedig hefyd i aeddfedrwydd fel rhan o'r elfen hon.

Rwy'n croesawu'r bwriad i greu tîm prosiect amlddisgyblaethol i arwain ar y mater hwn. Bydd angen cefnogaeth gyfreithiol agos, gan dynnu ar adnoddau mewnol ac allanol. O ystyried bod Uchelgais Gogledd Cymru yn seiliedig ar strwythur partneriaeth, bydd y gwaith yn cynnwys cyswllt agos â'r holl bartneriaid i ddod i gytundeb ar agweddau allweddol ar y model arfaethedig. Mae'r gwaith cychwynnol o amgylch y broses hon eisoes ar y gweill ac mae'r elfennau allweddol a nodwyd yn yr adroddiad hwn yn seiliedig ar y mewnbwn a'r cyngor hwn.”

ii. **Swyddog Cyllid Statudol (Swyddog 151 yr Awdurdod Lletya)**

“Rwyf yn cefnogi'r penderfyniad a geisir a byddaf yn cynorthwyo gyda'r gwaith o wireddu'r prosiect hwn fel bo'r angen. Nid oes gennyf sylwadau pellach i'w hychwanegu o safbwynt priodoldeb ariannol.”